

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

JUNE 3, 2013

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following councillors :

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Michael Munkittrick | 4. |
| 2. Michael Dudgeon | 5. Dara Jane Loomis |
| 3. Line Fortin | 6. Gérald Ostiguy |

ABSENT: Carrol Haller

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT is Mr. Léonard Castagner, Town Manager and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Reports from the mayor and the councillors
3. Question period
4. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of May 6th 2013

CORRESPONDENCE

5. List provided to the members of council

ADMINISTRATION

6. Appointment of agents authorized to issue user certificates in accordance with the municipal by-law concerning nuisances and the prevention of zebra mussel infestation and identification of the washing station
7. Tabling of the 2012 financial statements
8. Statement of revenues and expenses as at May 31, 2013
9. Request for a grant - Association des commerçants de North Hatley (ACNH) - Lake Massawippi Circuit brochure
10. Participation in the Tourism Eastern Townships advertising campaign
11. Offer to purchase - Lot 4 030 015, rue Rublee

URBAN PLANNING, ENVIRONMENT AND SAFETY

12. CCUP BUSINESS

INFRASTRUCTURES, ROADS AND SANITATION

CULTURE AND OTHER

NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

APPROVAL OF PURCHASES

13. Approval of expenses to be paid
14. Expenditures over \$5,000
15. OTHER BUSINESS
16. Question period
17. Adjournment of meeting

2013-06-03.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

JUNE 3, 2013

PASSED

2013-06-03.02 REPORTS FROM THE MAYOR AND THE COUNCILLORS

Mr. Page and the councillors report on the various cases in which they were involved.

2013-06-03.03 QUESTION PERIOD

Six (6) citizens and no journalists are present in the audience.

SPEAKER

SUBJECT

André Vézina
Jacques Campbell
Michael Rochette

Advertising campaign, a positive action
Request to increase the grant for the
upkeep of the "kiosque" to \$6,000
Paving budget

2013-06-03.04 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 6TH 2013

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting of May 6th 2013 be adopted as submitted.

PASSED

2013-06-03.05 CORRESPONDENCE

The list of correspondence received was provided to the members of the council.

2013-06-03.06 APPOINTMENT OF AGENTS AUTHORIZED TO ISSUE USER CERTIFICATES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL BY-LAW CONCERNING NUISANCES AND THE PREVENTION OF ZEBRA MUSSEL INFESTATION AND IDENTIFICATION OF THE WASHING STATION

WHEREAS the municipal by-law concerning nuisances and the prevention of zebra mussel infestation provides for the appointment of agents;

WHEREAS the municipality must appoint its agents by way of a resolution;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY LINE FORTIN
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Mr. Stephen Piercy, Mrs. Cindy Smith, Mrs. Amanda McGrath and Mr. Sidney Neil be authorized to issue user certificates.

THAT the washing station is located at the North Hatley Marina at 240, rue Mill.

PASSED

2013-06-03.07 TABLING OF THE 2012 FINANCIAL STATEMENTS

The town manager presents to the Council the financial statements for the year 2012.

2013-06-03.08 STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES AS AT MAY 31, 2013

The statement of revenues and expenses as at May 31st 2013 is presented by the town manager.

2013-06-03.09 REQUEST FOR A GRANT - ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE NORTH HATLEY (ACNH) - LAKE MASSAWIPPI CIRCUIT BROCHURE

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

JUNE 3, 2013

WHEREAS the merchants' Association des commerçants de North Hatley has submitted a request for a grant to publish the promotional brochure on the Lake Massawippi Circuit;

WHEREAS the ACNH is requesting an amount of \$1,600 (exclusive of taxes) which represents the advertising space used by community services and \$400 (exclusive of taxes) for the Farmer's Market;

WHEREAS the ACNH must provide the Council with a report meeting municipal requirements;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley subsidize the "Association des commerçants de North Hatley" (ACNH) in the amount of \$2,000 (exclusive of taxes) to advertise community services and the farmer's market.

PASSED

2013-06-03.10

PARTICIPATION IN THE TOURISM EASTERN TOWNSHIPS ADVERTISING CAMPAIGN

WHEREAS the community of the Village of North Hatley was recently the subject of negative articles concerning its touristic appeal;

WHEREAS the municipal council wants to remedy the situation;

WHEREAS Eastern Townships Tourism is working on 60-second advertising segments on Radio-Canada;

WHEREAS, for a budget of \$15,000 which would include the development and the broadcast of the advertising segment, the community would get approximately 45 seconds of the advertising segment;

WHEREAS Eastern Townships Tourism would subsidize half of this amount and the merchants an amount of \$12,500;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality participate in the advertising campaign, for an amount of \$2,500, in order to promote the Village of North Hatley;

PASSED

2013-06-03.11

OFFER TO PURCHASE - LOT 4 030 015, RUE RUBLEE

WHEREAS the municipality has indicated, through its Resolution 2007-04-02.18, its intention to dispose of lot 4 030 016;

WHEREAS lot 4 030 016 is evaluated at \$67,700;

WHEREAS Mr. Serge Brazeau has made a formal offer to purchase lot 4 030 016 for \$67,700;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the council accept the offer from Mr. Serge Brazeau;

THAT the legal costs be at the expense of the buyer;

TO authorize the mayor and the town manager to sign the required documents for this resolution to become effective;

PASSED

2013-06-03.12

CCUP BUSINESS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

JUNE 3, 2013

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on May 22nd 2013;

WHEREAS, on April 24th 2013 a building permit was delivered by the town manager of the Municipality of the Village of North Hatley for the expansion of the terrace at the Restaurant & Bistro Pilsen inc., the members of Consultative Committee on Urbanism and Heritage feel that the permit should not have been delivered, for the following reasons: the presence of the flood zone and the error of procedure.

The members of the Consultative Committee on Urbanism and Heritage recommend that the municipal council decline the request for the minor derogation.

WHEREAS Resolution 2013-030 regarding a request for a permit to replace the porch railings at 3010, ch. Capelton was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-031 regarding a request for a permit to install pilasters at the entrance of the driveway to the parking lot of 2145, chemin du Lac was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-033 regarding a request for a minor derogation to by-law at 3160, ch. Capelton was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-034 regarding a request for a permit to erect a backyard fence and the renovate a boat house at 380 ch. de la Rivière was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-036 regarding a request for a permit to build an underground mechanical room for the swimming pool at 100, rue Cedar was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO accept the recommendations of the CCUP, except for Resolution number 2013-032, and to approve the minor derogation to by-law at the Pilsen restaurant regarding the setback as provided under Section 15.18 of the Zoning by-law.

PASSED

2013-06-03.13

APPROVAL OF EXPENSES

-
UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL DUDGEON
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the expenses listed on the statement presented on May 27th 2013 by the Treasury Department be approved for payment.

Regular expenses at May 27th 2013:	\$234,106.61
Pre-authorized payment	\$5,187.80

PASSED

2013-06-03.14

EXPENDITURES OVER \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO authorize the following purchase(s):

PROVIDERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
CONSTRUCTION OLIVIER LYONNAIS			
COMMUNITY CENTRE - STAIRS & RAILING	April 30, 2013	1659	\$9,772.88
		TOTAL :	\$9,772.88
			(Inclusive of Taxes)

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

JUNE 3, 2013

DELORME LEBEL BUREAU SAVOIE s.e.n.c.

FILE 02978-99	May 15, 2013	15205	\$251.11
FILE 02978-103	May 15, 2013	15206	\$5,402.27
FILE 02978-104	May 15, 2013	15207	\$402.99
CONSULTATION – 02978-2	May 15, 2013	15208	\$81.92
FILE 02978-94	May 15, 2013	15212	\$630.64
		TOTAL :	\$6,768.93
			(Inclusive of Taxes)

L'EXCELLENCE AGRICOLE DE COATICOOK

PURCHASE BOBCAT EQUIPMENT - STREET SWEEPING	April 15, 2013	20937	\$14,364.42
MAINT. BOBCAT T650 EQUIPMENT - SCRAPER JOYTICK REMOVAL	April 10, 2013	BT# 20892	\$140.48
MAINT. BOBCAT SWEEPER BROKEN ACCIDENT	April 15, 2013	20938	\$115.18
MAINT. BOBCAT EQUIPMENT SWEEPER	April 30, 2013	21030	\$324.88
MAINT. BOBCAT EQUIPMENT SKID	April 30, 2013	21031	\$6.85
MAINT. EQUIPMENT - REPLACEMENT OF BROOM BRUSH	April 30, 2013	21042	\$1,302.22
MAINT. EQUIPMENT - REPLACEMENT OF BRUSH	April 30, 2013	21046	\$14.65
		TOTAL :	\$16,268.68
			(Inclusive of Taxes)

PASSED

2013-06-03.15 OTHER BUSINESS

2013-06-03.16 QUESTION PERIOD

SPEAKER	SUBJECT
Patrick Lajoie	Direct people to the Pilsen Legal fee budget Parasol project - Enforcement of by-law
Michael Rochette	Sale of lot - rue Rublee Lawsuit - Groupe Germain

2013-06-03.17 ADJOURNMENT OF MEETING

At 8:00 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL DUDGEON
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Léonard Castagner
Town Manager and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herein in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.